

558

Journal Hebdomadaire

# LE REFLET

LA PRAIRIE, CANDIAC, NAPIERVILLE, ST PHILIPPE  
 DELSON, STE CATHERINE D'ALEX, ST CONSTANT, ST MATHIEU  
 ST ISIDORE, ST-ÉDOUARD, ST RÉMI, ST-MICHEL, STE CLOTILDE, SHERRINGTON

Vol. 9 — No. 44 1010 — STE ELIZABETH LA PRAIRIE - 659-9146 Mercredi, 15 Janvier 1975

## Carnaval de Candiac 1975: Nos duchesses



Mlle Dominique Bellot, 16 ans, native de Montréal, étudiante à la Polyvalente La Magdeleine. Passe-temps: raquette, volleyball, natation. Ambition: avocate.



Mlle Josée Bourbonnais, native de Verdun, étudiante à la Polyvalente La Magdeleine. Passe-temps: ski, natation et lecture. Ambition: secrétaire.



Mlle Suzanne Bourque, 17 ans, native de Ville Lasalle, étudiante à la Polyvalente La Magdeleine. Passe-temps: gymnastique et natation. Ambition: technicienne de laboratoire.



Miss Sharon Novasad, 17 years old, born in Montreal, student at Dawson College. Hobbies: skating and swimming. Ambition: programmer.



Mlle Linda Poirier, 16 ans, native de Montréal, étudiante à la Polyvalente La Magdeleine. Passe-temps: natation, danse et patin. Ambition: secrétaire.



Mlle Linda Roy, 16 ans, native de Verdun, étudiante à la Polyvalente La Magdeleine. Passe-temps: danse, patin et natation. Ambition: secrétaire.

## Baisse des 3 taux de taxes et hausse des évaluations

par Jean LeBeau

Les trois taux de taxes foncières que la ville de LaPrairie impose à ses contribuables seront beaucoup plus bas, en 1975. En revanche, les évaluations touchant les immeubles des trois secteurs ont augmenté par suite de la confection d'un nouveau rôle d'évaluation.

L'impôt municipal des trois sections s'établit à 74 cents du \$100 d'évaluation, pour les cultivateurs, en regard de \$1 l'an dernier; à \$1, pour les résidents de l'annexe, contre \$1.50, en 1974; et à \$1.30, dans la ville, comparativement à un taux de \$2.20 au dernier exercice.

Le budget adopté lundi soir de la semaine dernière, au cours d'une assemblée spéciale, totalise \$1,929,191. Le coût des évaluations sur lesquelles la ville fait un prélèvement des taxes se chiffre par \$48 millions, comparé à \$33 millions au dernier rôle.

Le nouveau budget ne peut se comparer à celui de l'an dernier, a fait remarquer le secrétaire-trésorier, M. Guy Dupré, car plusieurs refontes et travaux importants, en rapport avec la nouvelle ville, ont été effectués, en 1974.

Les postes importants du budget, dans les dépenses, sont: la protection, la police et les pompiers, les travaux publics et le service de la dette, tandis que, dans les revenus, la taxation, les répartitions et le remboursement de la taxe de vente provinciale font le contrepoint.

## Les bienfaits du comptoir alimentaire de LaPrairie




Mme et M. Henri-Paul Bazinet, M. Alonzo Godbout, à l'avant plan M. Gérard Laframboise qui sont heureux, au nom de tous les coopérateurs du club coopératif de consommation de La Prairie d'offrir ces quelques victuailles à ceux qui sont moins favorisés.

Quelques coopérateurs du comptoir alimentaire de La Prairie entourant les paniers de Noël qui ont été distribués au début de janvier. Dans l'ordre habituel: M. Richard Sauvageau, M. Laurent Dextraze, M. Henri-Paul Bazinet et M. Alonzo Godbout, debout, Mme Henri-Paul Bazinet.

En plus des 60 familles déjà membres de ce comptoir et bénéficiant hebdomadairement d'économies alimentaires, quelques familles éprouvées reçoivent de celui-ci de beaux paniers de Noël bien garnis.

Les membres de cette coopérative, le "Club Coopératif de Consommation de La Prairie", ne profitent pas que de seuls avantages économiques. Ils ont aussi le plaisir de faire leur marché dans une atmosphère des plus familiales, de se créer de nouveaux amis et de jouir de l'entraide coopérative de citoyens à part entière.

Pour vous gagner tous ces avantages et participer aux mêmes bénéfices, vous n'avez qu'à vous rendre au comptoir même situé au 238 rue Ste-Marie à La Prairie ou à communiquer avec Denis Lavallée au 659-5637.

Il est à souhaiter que votre famille, si elle n'est pas encore membre de ce comptoir, soit parmi les premières à le devenir en ce début d'année. Ne manquez pas ainsi l'occasion de faire partie du "Club Coopératif de Consommation de La Prairie" et, par ricochet, de protéger à coup sûr vos intérêts de consommateurs avertis.

Pour plus d'information, signalez tout de suite le 659-5637 et parlez à un nouvel ami, Denis Lavallée. Toute votre famille s'en portera mieux!

JOURNAL HEBDOMADAIRE

# REFLET

Paul Blackburn: Directeur-général  
 Philippe Laferrière: Chef de la rédaction  
 Louise Raquepas-Tellier: Secrétaire-comptable  
 Michèle Duquette: Publicité  
 Louise Raquepas: Publicité

**659-9146**

Bureau:  
 1010 Ste-Elizabeth  
 Centre d'achats IGA  
 La Prairie.

TIRAGE HEBDOMADAIRE  
 17,500 exemplaire



**MELODY STEWART & MOTIVATION**  
 (voir page 6)

Studio 659-2828

# LEO

Lettrage CAMIONS  
 LA PRAIRIE ENSEIGNES  
 SÉRIGRAPHIE

LEO ROBIDOUX, Prop.

COULEURS NOIR/BLANC  
 ZENITH TOSHIBA  
 QUASAR PANASONIC

# TV

METRO ELECTRONIQUE  
 29 ST-PIERRE - ST-CONSTANT

VENTE SERVICE - REPARATIONS INSTALLATION D'ANTENNES

**632-2093**

## NETTOYEUR RYAN

2HRS SERVICE  
**10% ESCOMPTE**

CENTRE D'ACHATS CANDIAC **659-9762**

**Le CPP**  
vous informe,  
par  
**Gaétan Lanoue**



**CARNAVAL STE-CATHERINE**

Restons dans la joie que nous a apportée la période des fêtes, et participons au carnaval tous ensemble. C'est ce thème sur lequel les organisateurs désirent attirer votre attention cette an-

née par le slogan: **EMBARQUES DANS LA GANG.**

On fêtera le carnaval entre le 22 février et le 1er mars inclusivement. **DUCHESSÉ:** les jeunes filles intéressées de 16 ans préférablement et plus, doivent se présenter le 18 janvier à 2h. à

l'hôtel de Ville de Ste-Catherine, pour poser leur candidature. A ce sujet pour plus de renseignements s'adresser à Nicole Ranger 632-3936 après 6h. ou au coordonnateur: Michel Dupuis 632-5225. Par Nicole Rancourt.

**AGE D'OR**  
Dorénavant, le Cercle de l'Age d'Or continuera ses activités au COFI (ancien séminaire des Saints-Apôtres). Donc rendez-vous tous les vendredis à 7h30 du soir, et cela à partir du 17 janvier. Un local chaud et accueillant est à votre disposition. Entrez par la petite porte à droite de l'entrée principale. Mme Marchessault vous souhaite la bienvenue, pour plus d'informations, téléphonez lui à 632-1209.

**CLINIQUE DE SANG DE LA CROIX-ROUGE**

A Ste-Catherine. Lundi le 27 janvier à l'Ecole St-Jean de 2h à 9h. sous les auspices du comité féminin de la Caisse Kateri.

**PATINAGE LIBRE**

Il y a quatre patinoires extérieures. Une sur la rue Jogues, 2 à l'arrière de l'Hôtel de Ville, et une rue D'Amour. Maintenant espérons du temps propice.

Gaétan Lanoue

Déjà depuis plus d'un an, des jeunes de 6 à 12 ans suivent des cours de folklore à Ste-Catherine. Vous nous direz pourquoi justement du folklore et pas autres choses? Voici donc quelques remarques justifiant l'utilisation de cette forme de culture.

La danse est un art dans lequel posséder des habiletés bien spéciales n'est pas essentiel. A travers les siècles l'homme a toujours dansé, soit pour célébrer ou reconstituer différentes phases de sa vie. Les danses traditionnelles font partie inhérente de l'héritage culturel d'un peuple de tous pays. D'où l'importance que l'enfant expérimente différentes danses afin d'accroître ses

connaissances. Ajoutons que la danse est considérée comme un des meilleurs moyens de conditionnement physique, car elle apporte détente, joie dans une série de mouvements, souvent assez violents. Finalement, elle offre l'occasion aux jeunes, garçons et filles de se rencontrer dans un atmosphère de plaisir et de gaieté.

Il est certain que pour chaque âge il existe des danses adaptées à l'enfant. De toutes façons nous ferons une démonstration à la fin de l'année et vous viendrez voir par vous-mêmes.

Nous commençons une deuxième session de janvier à avril. Pour les parents intéressés, vous

pouvez communiquer avec Louise.

Louise Bréard Brabant  
632-5053.

**Demain? Le jour où vous deviez commencer à être actif!**



En forme... la seule vraie façon de vivre.



**Gratis!**

Un paquet de semence de tomates Bijou ou de melon d'eau avec chaque demande de catalogue

3658—TOMATE BIJOU S.S.

68 jours. Fruit presque rond. Rouge vif, très ferme et de bonne qualité.  
Prix: paquet \$0.85.

3784—MELON D'EAU HYBRIDE "FAMILY FUN" (80 - 83 jours) Nouvelle variété résistante à la maladie. Chair très délicate.  
Prix: paquet 20 graines environ \$0.75.

Un catalogue qui vous intéressera

- Méthodes de cultures
- Variétés de fleurs, légumes pour notre climat
- Produits chimiques pour contrôler les insectes et les maladies des plantes
- Outillage de jardins
- Bulbes pour plantations d'automne, etc.



**FICUS**



**STRIPED DRACAENA PALM**

**PRAYER PLANT/MARANTA**

**la Semence SUPERIEURE Inc.**

2051 Victoria, St-Lambert, P.Q. J4S 1H1

**672-5030**

**PHOTOS**

Vous avez sans doute remarqué que les photos sont rares dans ma chronique. Il serait intéressant pour tous d'avoir à l'occasion des photos à publier en rapport avec les informations. Je m'adresse surtout aux associations, comme je fais les textes bénévolement, je ne puis en plus me payer les frais d'un photographe, mais si vous vouliez, me prêter des photos qui iraient avec une annonce ou un reportage ou la présentation de votre exécutif ou de vos activités, je crois que cela plairait à bien des gens.

**Centre Psychosomatique Rive-Sud**

Hypnothérapie-Psychotérapie

Cours de contrôle mental, Service d'herboristes

**Soirées d'information pour nouveaux cours de contrôle mental et d'auto-suggestion**

**Les 17 et 24 janvier 1975**

**Pour information ou rendez-vous**

**670-5040**

**CHEZ MORAND C'EST AUTREMENT**

**Morand Automobiles Stée**

**200 Boul. 9C (coin Ste-Catherine) St-Constant 632-1340**



**La Mercury Bobcat.**

**Une petite voiture pleine d'allant, et qui a de qui tenir.**

*Bobcat*

1974-2300 cc-PNEUS A-78-13

**SPECIAL \$2925<sup>00</sup>**

**HATEZ-VOUS!**

**LINCOLN CONTINENTAL MARK IV  
MARQUIS - COUGAR - CAPRI-COMET  
MONTEGO-MONARCK-COURIER  
CAMIONS FORD**



**LES PLUS BAS PRIX AU CANADA**

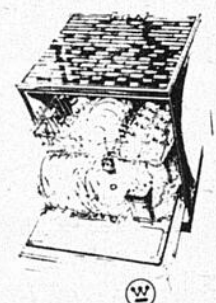
**Prestige**

**LAVE-VAISSELLE**

KitchenAid

**MAYTAG  
Admira!**

Westinghouse



**AUCUN COMPTANT**

Prix à partir de **\$276<sup>00</sup>**

\$12.00 par mois

**Garantie & service compris**

*Guy Moquin*

410 Ste-Elisabeth  
La Prairie  
659-5733

# Ligue du ST-LAURENT

commandité par  
**Salaison**  
**La Belle**  
**Epoque Inc.**  
COUPE FRANÇAISE  
**BOEUF de L'OUEST**  
pour congélateur  
**GROS ET DETAIL**  
335 Ste-Elizabeth  
Laprairie  
**659-5493**

La ligue du St-Laurent a maintenant complété, plus que la moitié de sa saison. L'addition des villes de Farnham et Iberville a apporté cette année une nouvelle compétition. Le calibre de la ligue est supérieur aux années passées et des plus intéressants.

Iberville est en avance dans les catégories Bantam et Midget et Candiac mène dans les catégories Moustique et Pee-Wee. Dans la catégorie Moustique Candiac est en première place avec 22 pts, Farnham 21 pts, St-Constant 11 pts, Laprairie 2 pts, Delson 2 pts. Dans la catégorie Pee-Wee Candiac est en première place avec 24 pts, suivie de Farnham 24 pts, Iberville 13 pts, Laprairie 9 pts, St-Constant 6 pts, Delson

4 pts. Dans la catégorie Bantam Iberville est en première place avec 28 pts, suivie de Farnham 16 pts, St-Constant 15 pts, Laprairie 13 pts, Candiac 4 pts, Delson 4 pts. Dans la catégorie Midget Iberville est en première place avec 26 pts, suivie de St-Constant 15 pts, Farnham 13 pts, Candiac 11 pts, Delson 9 pts, Laprairie 8 pts.

Les meilleurs compteurs sont dans la catégorie Moustique: Danny Bates du Farnham 33 pts, Marc Boucher (Iberville) 32 pts, Luc Berger (Farnham) 31 pts, Steven Harding (Farnham) 28 pts, Ben Tetreault (Candiac) 25 pts. Dans la catégorie Pee-Wee: Pierre Côté (Candiac) 42 pts, Michel Las-

nier (Candiac) 33 pts, Kyle Brown (Candiac) 30 pts, André Larocque 29 pts, Richard Scott (Iberville) 25 pts.

Dans la catégorie Bantam: Gilles Choquette (Iberville) 41 pts, Richard Rousseau (Iberville) 33 pts, Gordon Blanke (Iberville) 30 pts, Robert D'Avignon (Iberville) 28 pts, Yves Bédard (Iberville) 25 pts.

Dans la catégorie Midget: Normand Gélineau 44 pts, Alain Gaboriaux (Iberville) 26 pts, Danny D'Avignon 19 pts, Yves Beaumier (St-Constant) 16 pts, Yvon Audet (Iberville) 14 pts.

D'ici la fin de la saison les joutes seront des plus enlevantes et les joueurs ont besoin d'encouragement.

## Première à La Prairie


Un club récréatif et sportif vient de naître. La vraie formule pour s'amuser et enrichir ses journées. Le coin du sportif, son cheval de bataille, c'est d'amuser et de recréer ses membres.

Un coin où il fera bon aller pour se divertir, se reposer des dures journées de travail et des tracas quotidiens.


Ce qu'il renferme... Un petit café terrasse (pour discuter sport et se rappeler ses bons souvenirs). Jeux d'échecs et dames. Tournois et autres activités.

Renseignements: Léo Paul Manseau, président, Claude Paquin, chargé des tournois. Au Smoked Meat, 538 chemin St-Jean, La Prairie.

**GUY MOUQUIN**  
LES PLUS BAS PRIX  
AU CANADA  
MAGASIN  
*Prestige*



**MATELAS**  
Orthopédique



**SIMMONS**

410 STE-ELISABETH LAPRAIRIE

RECOMMANDES  
PAR  
LES MEDECINS  
ET LES CHIROS

659-5733

AUCUN COMPTANT REQUIS  
FACILITE DE PAIEMENTS DIFFERES

## 312 BOULEVARD ST-LUC CHALET ST-LUC

MANCEL GUERIN PROP.



**JEAN NICHOL**  
CHANTEUR  
ET SES MUSICIENS

PRÉSENTE  
**16-18-19 janvier**  
Samedi 3 spectacles  
Entrée gratuite jeudi soir  
et dimanche après-midi

A VENIR  
NORMAND KING  
ET SON ORCHESTRE  
DE DANSE  
23-24-25-26 JANV.

NOUVEAU CHEF CHINOIS  
CUISINE CANADIENNE  
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES

RESTAURANT 348-7311  
RESERVATIONS: 658-1822

VENDREDI SAMEDI DIMANCHE 17-18-19 JAN.

**Les deux Pieds dans la même BOTTE**  
POUR TOUS  
CLAUDE MICHAUD  
LOUISE PORTAL - GUY PROVOST  
ROGER MICHAEL-GÉRARD VERMETTE

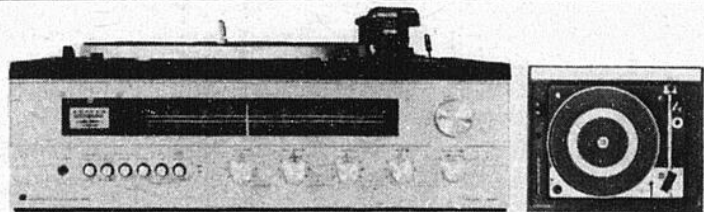


**LA VALISE**  
MIREILLE DARC  
MICHEL CONTRETTI  
JEAN-PIERRE MARTEL  
GEORGE LAUTNER - COLLIER



# NORESCO Dual

Ensembles récepteur-table tournante.



**Ensemble 85626.** Un bon achat à bon prix. Le récepteur table tournante Quadrasound 8560 de Noreesco a un taux de puissance de 22 watts (RMS) et la réception AM/FM est excellente. Le cadre de blocage de phase (CBP) de Noreesco est ce qu'il y a de plus récent en fait de circuit FM multiplex pour assurer une réception FM stéréo stable et une séparation stéréo maximale, même dans les régions marginales. La table tournante automatique à jeu multiple Dual 1225 est dotée de commandes d'antipatinage pour pointes de lecture

elliptique, conique et CD 4, d'une commande amortie de la descente, d'une commande du diapason, d'un nouveau bras de lecture équilibré dynamiquement sur une suspension à roulements à aiguilles en quatre points et d'une cartouche magnétique Shure M75MD. Couvre-les-tourne compris. Les haut-parleurs de qualité à suspension acoustique 5260 de Noreesco se composent de cônes de basses fréquences de 8 po. et de haut-parleurs pour hautes fréquences de 3 po. encastrés dans des enceintes fines nocer-carbonyl.



**CET ENSEMBLE AVEC 2 HAUT-PARLEURS OFFERT**

EN COLLABORATION AVEC DUAL  
NORESCO A PRIX D'INTRODUCTION  
NOUVEAU MODELE '75 GARANTIE DE 2 ANS

A 100% PRIX REG: **\$523<sup>00</sup>**

PRIX SPECIAL APRES DEMONSTRATION  
A NOTRE MAGASIN

LE **124** ENR.  
632-2397

SPECIALISTES DU SON ET DE LA MUSIQUE  
129 ST-PIERRE (VOISIN DE LA GARE)  
CARMEN ET JEAN-LOUIS ARCHAMBAULT PROP.

ST-CONSTANT

15

15

15

# ÉDITORIAL



## Editorial: Il était une fois...la grève!

Plus ça change, plus c'est tellement pareil dirait l'autre. Et il aurait évidemment raison, une fois de plus. Les travailleurs ont depuis longtemps acquis ce droit de grève dont ils usent à profusion, si ce n'est toujours à bon escient. Et la valse des grèves détonne sur les places publiques, mobilisant les travailleurs à tour de rôle sous les regards complaisants des gouvernements, complexés des chefs syndicaux et comprimés de toute la population qui en subit drôlement les contre-coups.

Chacun s'effraie des lendemains sans lendemain, mais s'empresse d'exiger sa part du gâteau des indexations et des augmentations à "gogo". Pourtant on ne peut qu'être perdant dans ce genre de "roulette frustre". Songez que le coût de la vie grimpe au rythme de 15% par année, que seulement le tiers des travailleurs bénéficient de l'indexation qui favorise par ailleurs la course à l'inflation encore plus grande. Et même ce 15% est plutôt relatif, pour ne pas dire ridicule, car le gouvernement en récupère

aussitôt 5% en impôts et 1% en taxes de vente dès que vous vous aventurez à le dépenser. Ce qui reste un pauvre 9% de pouvoir d'achat en réalité, c'est à dire 6% de retard par rapport à l'augmentation réelle du coût de la vie. Et c'est pas fini...

C'est dans cette perspective qu'on se lance dans les grèves à corps et à bourse perdus, s'endettant pour un manque à gagner de plusieurs semaines si ce n'est plusieurs mois, hypothéquant sérieusement l'avenir déjà incertain. Et l'on s'envoie furieusement la balle, des travailleurs aux syndicats, des syndicats aux gouvernements, des gouvernements à la conjoncture internationale. Pas vu, pas pris, pas coupable... Pendant ce temps la marmite bout. Viendra bien le jour où le risque d'explosion fera fi des pots cassés que nous ne serons plus capables de ramasser.

Philippe Laferrière.

## Nouveau service de main d'oeuvre agricole à St-Rémi

Dans le cadre de l'entente tripartite entre le ministère fédéral de la Main-d'Oeuvre et de l'immigration, le ministère provincial du Travail et l'Union des producteurs agricoles, on vient d'ouvrir un bureau de main-d'oeuvre agricole à St-Rémi de Napierville.

Ce nouveau centre est installé dans les locaux de la Fédération de l'UPA de St-Jean-Valleyfield, au 133 rue Notre-Dame, à St-Rémi. Les personnes intéressées peuvent communiquer à cette adresse avec M. Alain Ferdaï, responsable de ce centre. Les numéros de téléphones sont 454-2382 et 454-9531.

Ce service a pour but de pallier la pénurie de main-d'oeuvre et de se rapprocher des agriculteurs et des travailleurs agricoles. Fournissant aux intéressés les meilleurs services possibles, on veut recruter et présenter des travailleurs aux employeurs, de même que l'on verra au besoin à fournir la formation nécessaire aux travailleurs.

### Club motoneige

#### Les Copains St-Rémi

Assemblée du 8 janvier 1975: Lors de cette assemblée M. Bernard Beaulieu nous a donné sa démission, ce qui a été accepté. M. Rémi Meunier le remplacera. Il a été décidé qu'à l'avenir les chauffeurs du Skidozer auront \$2.00 de l'heure. Ceux qui ne se sont pas encore procuré leur carte de membre sont priés de le faire, car les patrouilleurs se sont rendus compte que plusieurs motoneiges ne les ont pas encore.

**MUSIQUE DE DANSE ET CHANSONS**

**NOUVEAU DUO**

**ALAIN ORGANISTE ET FRANCINE CHANTEUSE**

DU MERCREDI AU DIMANCHE AU **BAR SALON**

**Trocadero**

EXCELLENTE CUISINE  
CANADIENNE - ITALIENNE  
METS CHINOIS & AQUIS

1051 STE-ELIZABETH LA PRAIRIE

RESERVATIONS 659-5477

**COMMENCANT VENDREDI**

VENREDI-SAMEDI-DIMANCHE

**LES CHARLOTS**

Complètement déchainés!

**LA GRANDE JAVA**

2e FILM "ALLELUIA & CARTANA"

EN SOIREE A 7.30 P.M.

DIM. DES 1.30 P.M. & PROGRAMME CONTINUEL

**THEATRE ROYAL**

286 CHEMIN ST-JEAN LA PRAIRIE

TEL: 659-1081 ou 1037

**BUFFET CHAUD**

**BUFFET FROID**

**SERVEUSES TOPLESS**

DU LUNDI AU VENDREDI-INC.

**MENU VARIE**  
CHAQUE JOUR DE  
11.30 à 2:00  
**\$2.00**

**ROTI DE BOEUF**  
ROAST BEEF  
**\$2.75**  
MANGEZ A SATIETE

STRIP-TEASE A SON MEILLEUR

NOUVELLE EFFEUILLEUSE DE RENOMMEE INTERNATIONALE CHAQUE SEMAINE

**MONICA LA PETROLEUSE**

15-16-17-18-19 JANV.  
Merc. - Jeudi - vend. - sam.  
A PARTIR DE 9.30  
Dimanche 5.30  
NOUVELLE VEDETTE LA SEMAINE PROCHAINE

**MANOIR STE-CATHERINE**

515 ROUTE 9c STE-CATHERINE

RES 632-3289

En ce début de 1975

**Le Club Optimiste de La Prairie**

propose à la population

**SON CREDO**

comme formule de bonheur

*Je promets...*

D'être fort au point que rien ne puisse troubler ma sérénité d'esprit :

De parler de santé, de bonheur et de prospérité à toute personne que je rencontrerai :

D'inculquer à mes amis la confiance en eux-mêmes :

De ne considérer que le bon côté des choses en véritable optimiste :

De ne songer qu'au mieux, de ne travailler que pour le mieux et de n'espérer que le mieux :

De manifester autant d'enthousiasme pour les succès des autres que pour les miens :

D'oublier les erreurs passées et de voir à faire mieux à l'avenir :

D'avoir toujours l'air gai et de sourire à toute personne que je rencontrerai :

De consacrer tant de temps à m'améliorer moi-même que je n'aurai pas le temps de critiquer les autres :

D'être trop magnanime pour me tracasser, trop noble pour m'irriter, trop fort pour craindre et trop heureux pour me laisser troubler.

**Le Credo**

de

*l'Optimiste*

Pour la quatrième fois

### MONSIEUR PAUL BERTHIAUME REELU AU CONSEIL DE DIRECTION DU PARTI LIBERAL DU QUEBEC

Le Ministre d'Etat aux Transports, Monsieur Paul Berthiaume a été désigné récemment, pour un quatrième mandat, afin de représenter ses collègues de l'Assemblée Nationale au Conseil de Direction du Parti Libéral du Québec.

On sait que le Conseil de Direction du Parti Libéral du Québec est ap-

pelé à jouer un rôle particulièrement important sur le plan de l'organisation et de l'élaboration des politiques du parti libéral.

Monsieur Berthiaume s'est réjoui de la confiance que lui ont témoignée à nouveau cette année les membres de la députation libérale.

Elu député du comté

de Napierville-Laprairie le 29 avril 1970, Monsieur Berthiaume fut nommé adjoint parlementaire en septembre de la même année.

Réélu député du comté de Laprairie en 1973, Monsieur Berthiaume fut désigné au titre de Ministre d'Etat aux Transports, le 13 novembre 1973.

### Le club motoneige "Les Miches" Inc.

Le club motoneige "Les Miches" Inc. de St-Michel est fier de vous inviter à son DRAG LABATT \$800.00. Vous verrez sur la place des experts coureurs dans le sport de la motoneige. Ce super drag se tiendra au club de golf Triangle D'Or de St-Michel le 19 janvier à 1h.00. Les coureurs qui désirent participer à cette course sont priés de communiquer avec Jean-Pierre Cardinal ou Richard Cardinal à 454-3700. Bienvenue à tous.

Club motoneige "Les Miches" Inc.

## un p'tit remontant

Il ne cède pas sa place quand vient le temps de vous réchauffer le cœur!

deux bonnes épaules et du cœur au ventre!

# de le gin au grand cœur Kuyper

Blended Gin - Distillé au Québec par John de Kuyper & Fils (Canada) Ltée

## SCIES À CHAÎNES HOMELITE

### VENTE DE PIÈCES ET RÉPARATIONS

## LES SERVICES MARINS

575 STE-ROSE ~ LAPRAIRIE ~ 659-1393

SERGE LEFEBVRE  
GILLES DOUCET

# Mirabelle tours INC

277 ST-PIERRE  
ST-CONSTANT 632-5330 - 365-1845

MIAMI	ACAPULCO	PANAMA
1 sem. \$239.	1 SEMAINE \$349 <sup>00</sup>	2 SEMAINES \$449 <sup>00</sup>
2 sem. \$339.	2 SEMAINES \$409 <sup>00</sup>	DEPART LE 18 JANVIER
3 sem. \$417.	3 SEMAINES \$479 <sup>00</sup>	VOYAGE SPECIAL ACCOMPAGNE PAR SERGE LEFEBRE

## AU SMOKED MEAT

538 CHEMIN ST-JEAN  
LAPRAIRIE

# LE NO. 1

DE LA RIVE-SUD

REPAS LEGERS  
NOTRE SPECIALITE SMOKED MEAT  
LE PLUS DELICIEUX  
HOT-DOGS-HAMBURGERS-SANDWICHES  
AUSSI REPAS COMPLETS-  
DINER DE L'ETUDIANT

PETIT CAFE TERRASSE  
JEUX, ECHECS DAMES  
POCHES FLECHETTES  
TABLE MISSIPI  
TABLES BILLARD  
Baseball - Hockey  
PARLEZ DU BON PIED  
UN BON DEJEUNER ...  
SERVIE AVEC LE SOURIRE!  
LA SPECIALITE DE JACQUELINE

GERANT LEO PAUL MANSEAU

OUVERT  
24 hres  
SUR  
24...



15

15

15

## Toshiba Blackstripe



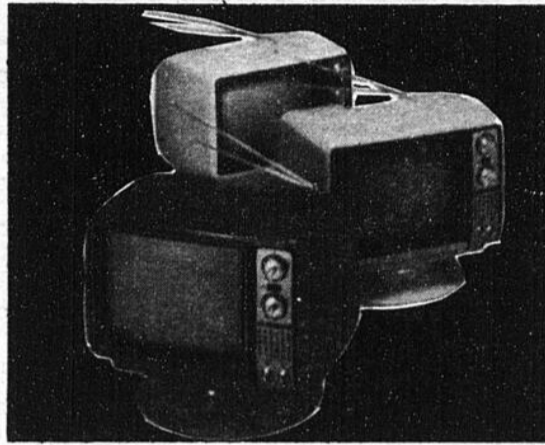
\$500 de bandes qui défilent devant vos yeux valent mieux que \$500 de points.

Nous vous démontrerons pourquoi.

TOSHIBA

**PRIX SPECIAL  
DE JANVIER**  
14"

**\$ 399**



Modèle C335

De style contemporain, châssis 100% état solide, incluant bouton ABC. Lampe-écran BLACKSTRIPE®-14". Cet appareil possède aussi une base pivotante. Disponible en couleurs attrayantes: Blanc, rouge, et or moisson.

## Nouvelles activités à Candiac

Nous sommes heureux d'informer les résidents de Candiac et tous les membres du Club de Golf, qu'un club de Ski de fond et raquette est en marche à Candiac.

Coût de l'inscription: \$3.00. individuel, \$5.00 famille.

Vous pouvez vous procurer vos cartes de membre au Chalet Municipal et au Club de Golf de Candiac.

Avec votre carte de membre vous aurez accès au "Club House" durant la saison.

Cédule: 7 jours de ski par semaine.  
"Club House": sera ouvert du jeudi au dimanche de 11:00 a.m., à 11:00 p.m.  
Seulement les membres auront le droit de pratiquer cette activité. Veuillez vous inscrire aussitôt que possible.

## New Activities in Candiac

Now that the holiday period is over, and we do hope it was a happy one which will continue throughout the new year, it is right to allow our-

selves a little rest so that we may be fully recuperated for the merriments that will take place during the Candiac Carnival next Fe-

bruary 14 to 23 inclusive.

In order to add a certain note of splendor

Suite à la page 7

## Lingerie Boyer Enrg.

72, St-André

St-Rémi

**Vente de 20 à 50%**

Prix coupés de moitié sur

robes longues et courtes

Manteaux de toilette et sport

**33 1/3%** de réduction

Beaucoup d'autres items à des prix dérisoires

**454-2582**



## METRO ÉLECTRONIQUE

29 RUE ST-PIERRE  
632-2093 ST-CONSTANT

CENTRE REGIONAL SON ET COULEUR  
VENTE - SERVICE - REPARATIONS  
INSTALLATION D'ANTENNES  
JEAN-GUY BEAUDOIN PROP.

# PRIX IMPOSSIBLE PRICE

VENEZ VOIR!!! COME SEE!!!

5 H.P. 24"

RÉG: 449.95 **363<sup>99</sup>**

8 H.P. 26"

RÉG: 599.95 **489<sup>99</sup>**

7 H.P. 24"

RÉG: 529.95 **439<sup>99</sup>**

8 H.P. 32"

RÉG: 639.95 **519<sup>99</sup>**

3 1/2 H.P. 20"  
SNOWHOUND

Rég: 329.95 **\$269<sup>99</sup>**

**SPORTS**  
ILLIMITES  
UNLIMITED

DEMARREUR ELECTRIQUE  
ELECTRIC STARTER  
POUR MACHINE 5 H.P. 24" **\$39<sup>99</sup>**

Une tonne de neige à la minute!



LIVRAISON IMMEDIATE  
IMMEDIATE DELIVERY

971 BOUL. STE ELISABETH

LAPRAIRIE

659 2171

**Suite de la page 6**

to that festive week, the Carnival Committee urges you to keep all the charming decorations with glamorous multi-coloured lighting so that they be made to gleam in all their glory throughout the entire town of Candiac during the Carnival period.

The interest demonstrated by our young ladies for the competition of Duchess was so great that we had to resort to an elimination process and it was only after serious debate that the jury settled their choice on the designated six.

Our sincere thanks to all, congratulations and good luck to the candidates.

We also take this opportunity to thank the many organizations for their support and enthusiasm in which they responded.

It is anticipated that the whole population of Candiac will reply in similar fashion. Meanwhile: "MAKE THE LIGHTS BRIGHT AND GAY DURING THE 14 and 23rd OF FEBRUARY".

R.V. Patenaude, Publicist.

**CARNAVAL DE CANDIAC 1975**

du 14 au 23 février 1975 - from February 14th till 23rd 1975

Le groupe C.R.A.C. (COMITE RECREATIF ADULTE DE

CANDIAC). rappelle le concours de moustache qui aura lieu le soir de l'ouverture.

Amateurs de crib (jeux de cartes) ainsi que du jeu d'échecs, sont priés de donner leur nom au Chalet Municipal à 632-2940 pour le tournoi.

The C.R.A.C. (CANDIAC RECREATION ADULT COMITY) group wishes to remind you of the Mustache contest, which will be held on opening night. Amateur players of cribbage or chess are requested to give their name at the Municipal Chalet 632-2940 for the tournament.

R.V. Patenaude

Publiciste du Carnaval

1- Le cours d'art pour l'hiver débutera le 15 janvier pour les adultes. - 18 semaines pour \$36.00. - Peinture à l'huile, fusain et glaise.

2- Les cours pour enfants de 6 à 10 ans débuteront le 16 janvier de 4:00 à 5:30 p.m. - 18 semaines pour \$21.00. - Gouache, fusain glaise.

3- Les cours pour adolescents débuteront le 18 janvier de 9:30 à 11:30 a.m. - 18 semaines pour \$26.00 - Peintures à l'huile fusain, glaise.

Veillez vous inscrire dès maintenant.

Mme Thérèse Mallin, 632-1101.



**DRAG**

**LABATT 50**

ST-MICHEL

CLUB MOTONEIGE LES MICHES INC ST-MICHEL

ENDROIT: CLUB DE GOLF TRIANGLE D'OR ST-MICHEL

DATE: 19 JANVIER

BOURSES: \$800.00

STOCK	CLASSE SUPERSTOCK	MODIFIEE
295	295	295
340	340	340
440	440	440
		650

•INSCRIPTION: 10h. A.M. à 12h. A.M.  
•POUR INFORMATION: TEL.: 454-3700

ADMISSION \$2.00 - ENFANTS \$1.00



Jacques St-Louis

**Vendredi  
Samedi  
& Dimanche  
avec orchestre**

**ATTENTION-ATTENTION  
TOURNOIS DE POOL**

Le 8 février 1975 à 11:00 A.M.

au Bar-Salon Le Sorcier

Bourse-Trophée-10 prix de présence en plus

Pour information: Jacques St-Louis 643-8835

**Vous pouvez vous procurer des billets en demandant à la barmaid**

• Salle à manger

Notre chef Marcel vous invite

à venir déguster ses "Bons Plats"

• Repas complets • Spéciaux du jour

**Bar-Salon Le Sorcier**

Bld. Monette

Place du domaine Val Boisé

St-Mathieu

643-8835

Candiac a été choisie comme la ville hôte pour le "Ski de fond", pour les Jeux du Québec, la finale Régionale. Cet événement se tiendra au Club de Candiac le 8 février 1975. Toutes les personnes de notre région sont cordialement invitées à participer à cet événement.

L'équipe de hockey Pee Wee Inter-Cité se rendra à la Ville de Québec, pour participer au Tournoi International Pee Wee, durant le Carnaval de Québec. L'équipe, les garçons et la Ville de Candiac sont honorés d'avoir eu la chance d'être acceptés à cet événement spécial du Carnaval de Québec.

**Your Blood is Always Needed**



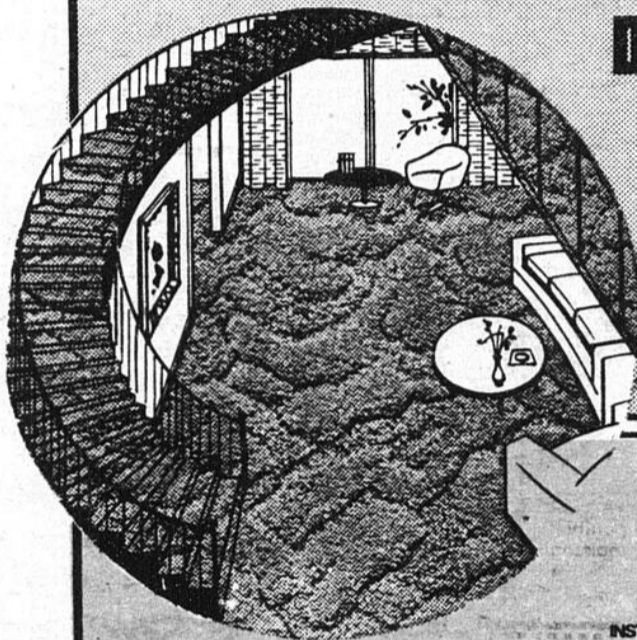
**GRANDE VENTE**

**DE TAPIS**

APRES INVENTAIRE

DU

**15 - 31 JANV.**



MEMBRE - INSTITUT QUÉBÉCOIS DES REVÊTEMENTS DE SOL INC. QUEBEC INSTITUTE OF FLOOR COVERING INC.

**TAPIS DE CUISINE**  
IMPRIME ET TWEED  
100% NYLON  
VASTE CHOIX DE TEINTES  
VAL. REG. JUSQU'A \$10.95  
**SPECIAL \$5.95 V.C.**

**TAPIS OZITE**  
ENDOS CAOUTCHOUC  
TEINTES VARIEES  
**SPECIAL \$2.89 V.C.**

**PRELART VINYL**  
COUSSINE  
NE NECESSITE PAS DE CIRE  
**A COMPTER DE \$2.89 V.C.**

**TUILES VINYL**  
AMIANTE  
12" x 12" x 1/16  
**VENTE .24 Pl. Ca.**

**25 à 75% DE RABAIS SUR BALANCES DE PIECES**

**TAPIS-PRELARTS-TUILES-CERAMIQUE-MOSAÏQUE-ACCESSOIRES**

**VENTE ET POSE**



**Permis Protection du consommateur no. 100.795**

"Venez constater nos prix et la qualité par vous-même"

**ST-REMI COUVRE-PLANCHERS**

**119 A NOTRE-DAME (face à l'église) ST-REMI**

**454-2281**

15

15

15

# Go Hawks go

Dimanche dernier les Hawks recevaient le National de Valleyfield dans ce qui devait être une des plus excitantes parties présentées à l'Olympia cette année. Du jeu spectaculaire où les montées se succédaient à un rythme accéléré, fut présenté aux spectateurs. Au milieu du premier vingt la bagarre éclata. John Vandersweep se porta au secours de Michel Favreau qui avait été traitreusement attaqué par derrière et fut expulsé du match ainsi que son adversaire de Valleyfield. Pendant ce temps, Daniel Allaire livrait un violent combat à Pierre Rochefort du National, combat que Daniel remporta de façon décisive. Après avoir vu Le National prendre les devants à la cinquième minute de jeu de la deuxième période, les Hawks comptèrent 2 buts rapides, tous deux l'oeuvre de Claude Desrochers pour prendre les devants 2 à 1. A 17 minutes 9 secondes, Claude Desrochers s'échappa, alors que son équipe était à cours d'un joueur pour déjouer le cerbère du Valleyfield et compter son troisième but de la soirée. Il ne restait que 2 secondes à jouer au deuxième 20 lorsque Richard Bergeron déjoua le gardien du National après avoir reçu une superbe passe de Claude Desrochers, tout ceci alors que le Laprairie avait à nouveau un homme au banc des punitions.

Les Hawks s'appliquèrent à jouer défensivement dans le but de protéger leur avance de 3 buts au troisième engagement. Le jeu fut quant même très intéressant et de nombreuses chances de compter se présentèrent aux 2 équipes. Le National portait le pointage final 4 à 2, à la dixième minute alors que Marc Lefort, un nouveau venu dans l'uniforme des Hawks qui semble très

## Soirée d'information sur les assurances

Une invitation spéciale vous est adressée de vous rendre au sous-sol de la caisse populaire de La Prairie le 29 janvier prochain à 8h.00 p.m.

Une soirée d'information sur les assurances en général sera animée par M. Pierre Desrocher, assureur. Un café sera servi et il y aura des prix de présence. Bienvenue à tous, venez vous renseigner.

Le comité d'animation sociale.

# CARTES PROFESSIONNELLES

prometteur, avait la déveine de voir un lancer dévier sur son patin pour ensuite pénétrer dans son propre but.

La prochaine partie locale des Hawks aura lieu dimanche le 26 janvier alors que les visiteurs seront les Voyageurs de Cowansville. Le match qui aura lieu à l'Olympia débutera à 20 heures et promet d'être des plus intéressants puisque les Hawks semblent avoir repris goût à la victoire depuis quelques rencontres.

**les entreprises**  
**Marchand Ltee**  
 21, AVENUE LAMARCHE, COTE STE-CATHERINE

- MANUFACTURIERS DES PORTES ET FENÊTRES D'ALUMINIUM
- PORTES DE GARAGES
- ET DES CHEMINÉES DE SÛRETÉ "FIRE CHIEF"
- CLAPBOARD D'ALUMINIUM
- PORTES PATIO
- PORTES EN BOIS
- FENÊTRES PANORAMIQUES

BUREAU: 632-1694 — CTÉ LAPRAIRIE 365-2905

**Mario Lécuyer**  
 B.A. LL.L., D.D.N.  
 Notaire  
 Conseiller Juridique

90, rue Notre-Dame  
 Ville St-Rémi,  
 Tél.: 454-4222.

Mardi et Mercredi soirs.  
 200 B. St-Pierre,  
 St-Constant,  
 Tél.: 632-2349.

**GINETTE LANGLOIS, O.D.**  
**JEAN BOUCHARD, O.D.**  
**OPTOMÉTRISTES**  
 Clinique médicale

Sur rendez-vous 192, St-Pierre  
**632-1630** ST-CONSTANT

**LAVIGNE, CODERRE & ASSOCIÉS**  
 COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS

**CLAUDE LAVIGNE**  
 B. Comm., L.Sc. Comm. C.A.

75, boulevard des Prév. Verts,  
 La Prairie  
 659-5544

St Adolphe d'Howard  
 Comté Argenteuil  
 327-2823

**Dr DENIS HERVE**  
 CHIRURGIEN-DENTISTE

**301 rue DUFORT**  
**LA PRAIRIE**

Sur rendez-vous seulement **659-2536**

**BERNARD LEFEBVRE C.R. Q.C.**  
**AVOCAT**

HEURES DE BUREAU SUR APPOINTEMENT  
 de 10.00 h. a.m. à 5.00 h. p.m.  
 Samedi de 10.00 h. a.m. à midi

1220 ave. Sault St-Louis La Prairie Tel. 659-0946  
 659-5581

**Dr MAURICE BONVOULOIR**  
 CHIROPRA TI CI EN

HEURES D'AFFAIRES  
 LUNDI-MERCREDI-VENDREDI 10-12-5-7-9  
 SAMEDI 10-12

545 6001 LA PRAIRIE  
 659-5611

**L.H. ALUMINIUM ENR.**

SPECIALITE: REVETEMENT D'ALUMINIUM  
 ESTIMATION GRATUITE

Laurent Henley, propriétaire **632-3996** 17 de Beaujour, St-Constant

**ODETTE LEMIEUX-STE-MARIE**  
 Podiatre

**632-3523**

**NOUVELLE ADRESSE**

82 rue Ste-Catherine, St-Constant.

**RODRIGUE POTVIN INC.**  
 COURTIERS EN ASSURANCES GÉNÉRALES

**200-B, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT, QUÉ. JOL 1X0**  
**(514) 632-2562**

**Trépanier Menuiserie**  
 43 St-Pierre St-Constant

**Vente & Fabrication d'armoires**

Vanités de chambres de bain sur mesure  
 Armoires en chêne préfinis

Vente & Installation  
**632-1675**

ASSORTIMENT COMPLET-TOUT FAIT OU SUR MESURES  
**FOURRURES**  
**A. Jodoin & Fils**  
 INC.

Entreposage moderne  
 Capes à louer  
 355, RUE ST-GEORGES  
 LA PRAIRIE, QUÉ.  
 TEL: 659-0883

**ALUMINIUM**  
**Simard & Guillemette Inc.**

SPECIALITÉ: REVÊTEMENTS D'ALUMINIUM  
 ESTIMATION GRATUITE

32, MONTÉE DES BOULEAUX  
 DELSON, P.Q.

Léonce Simard **632-0598**  
 Paul Guillemette, sec. **632-0198**

**NOUVEAU A STE-CATHERINE.**  
**CABINET MEDICAL**  
**STE-CATHERINE**

102 rue Union, suite 1  
 (Centre d'Achats)

1 médecin de famille — 1 pédiatre lundi matin, et mercredi après-midi, 1 gynécologue, obstétricien (jeudi). **POUR RENDEZ-VOUS, tél.: 632-5530.**

**L'Aristocrate Fleuriste Enr.**  
 FLEURS NATURELLES ET SECHÉES

91 RUE ST-PIERRE ST-CONSTANT  
 632-5550

**COMMERCIAL RESIDENTIELLES AUTOMOBILES VIE**

**LUSJIER ASSURANCES ENRG.**  
**ASSURANCES GÉNÉRALES**

**C.P. 100**  
**300 Longtin La Prairie**  
**659-1533 659-1023**



# POUR VOS ANNONCES CLASSEES

Nous regrettons de ne pouvoir prendre vos annonces par téléphone. Veuillez s.v.p. vous adresser aux bureaux suivants.

CLASSEE 2.50 pour les premiers 15 mots .10 du mot additionnel

**LA PRAIRIE**  
PHARMACIE LAROSE  
408 STE-ELISABETH  
130 ST-JEAN  
JOURNAL LE REFLET  
1010 boul. Ste-Elisabeth  
Centre d'Achats

**CANDIAC**  
NETTOYEUR RYAN  
21 MONTCALM  
**DELSON**  
ECONO-POP 19ième AVE  
(coin) STE-THERESE

**DEPANNEUR DELSON**  
63 boul. GEO. GAGNÉ  
**STE-CATHERINE**  
**DEPANNEUR ROLLAND**  
88 UNION CENTRE D'ACHATS  
**ST-CONSTANT**  
**BOUCHERS DE L'OUEST**  
200A ST-PIERRE  
**DEPANNEUR ST-CONSTANT**  
99 ST-PIERRE  
**ST-REMI**  
PHARMACIE NADEAU  
CENTRE D'ACHATS MÉTRO  
RUE LACHAPPELLE



## LOGEMENTS A LOUER Flats To Let

Logement à louer, St-Constant, 55A Rang St-Pierre, logement 4 1/2 pièces, libre maintenant, tél.: 454-9394.

CANDIAC, haut de duplex, 5 1/2 pièces, pas chauffé avec garage, \$140.00 par mois, occupation 1er février 1975, 24 rue Grieg, 632-3941.

Bachelor 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, La Prairie, près de polyvalente, s'adresser 1030 Place White Apt 1, sur semaine après 3.15 hres p.m.

La Prairie, 797 rue Houde, 3 1/2 pièces, libre immédiatement, s'adresser à la concierge en bas.

A louer, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, salle de bain, entrée privée, libre 1er février, situé 534 de Gruchy, s'adresser 540 de Gruchy.

Appartement à louer, 1 1/2, chauffé, meublé, entrée privée, s'adresser 44 rue Brébeuf Côte Ste-Catherine, après 5.00 hres 632-1497.

La Prairie, logement à sous-louer, face à la polyvalente, 5 1/2 pièces chauffé, \$225.00 par mois tél: 659-2835.

Appartement 1 1/2, meublé, chauffé, s'adresser 44 rue Brébeuf, 632-1497 après 5 hres p.m.

Candiac, 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$100.00 par mois, tél: 632-0449.

La Prairie, rue Houde, 3 1/2 pièces, libre 1er Février, 1975, chauffé, tél: 659-0515.

Logement, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, s'adresser après 6 hres p.m. 659-9038.

## CHAMBRES A LOUER Rooms To Let

La Prairie chambre à louer, près polyvalente, 402 rue Charles Péguy tél: 659-1592.

Chambre à louer, La Prairie, rue Dufort, poêle, frigidaire, t.v., tél: 659-0025.

## A VENDRE — A ÉCHANGER For Sale or Trade

Moulée Purina pour chiens, chats, lapins etc... Claude Longtin St-Philippe, La Prairie, tél.: 643-8793.

Bois de foyer coupé à la longueur désirée, bois franc, prix à discuter, tél.: 659-1708 ou 659-1009.

Aubaine liquiderais ensemble de ménage style moderne Espagnol, salon 7 morceaux avec tables et lampes, set de chambre avec lampe, set de cuisine 5 morceaux, vaisselle, couellerie, poêle et réfrigérateur usagés, vendrais pour \$392.00, 527-1171.

Abondance de meubles neufs, ensemble Espagnol, 3 pièces, set de salon avec tables et lampes, set de chambre avec lampe, set de cuisine, vaisselle, couellerie, peinture à vendre pour \$379.00, 527-4931.

Laisser aller 3 pièces, Espagnol, moderne, chambre, salon, cuisine, pour \$345.00 tout accessoires compris, 521-9221.

Souffleuse à neige, marque Jacobsen, 8 forces, excellent état, tél.: 659-5330.

Laisserais aller ménage Espagnol pour 3 pièces, 1 set de cuisine, 1 set de chambre avec lampes, 1 set de salon avec lampes et tables, poêle et frigidaire, télévision \$355.00 tél.: 273-5203.

Sécheuse General Electric, bon état; matelas et sommier, tél: 659-1439.

Réservoir à l'huile de 200 gallons, neuf, \$50.00; bois de construction 4 x 4 x 8, tél.: 659-2606.

Motoneige Sno-Prince XL-240, 1971, bonne condition \$275.00, tél.: 659-9561.

Motoneige Bombardier Olympique, 22 forces, 1970, parfaite condition \$300.00 tél: 632-5874.

Garage à louer ou à vendre avec 5 places pour automobiles \$125.00 par mois, 402 boul. Edouard VII, 659-9998.

Trailer double, motoneige 1972, moto-ski, 440 c.c., avec habit et casque; set de cuisine, chaise pivotante, le tout très propre, tél: 632-4873.

Robe de mariée à vendre, 14-16 ans, si intéressé s'adresser 395 rue St-Laurent, La Prairie.

Laveuse ordinaire \$30.00; bassinette \$15.00; lit continental \$15.00; bureau \$10.00; lampe de salon \$7.00; table \$5.00; télévision \$25.00; porte de douche \$25.00; lampe écran de t.v. \$5.00, tél: 643-8246.

Combattez l'inflation, achetez usagé, set de chambre avec matelas, set de cuisine, presque neuf, bureaux, 467, St-Georges, 659-2292.

1 ski-doo, 20 forces, 1970, bonne condition, tél.: 632-4887, avant 6 hres p.m.

Chaine stéréo, quadraphonique Admiral, 1975, tout neuf, prix à discuter, tél.: 659-5200.

Nous vendons des meubles usagés, poeles, frigidaires, vaisselier, set de cuisine, set de salon, bureaux, 467 St-Georges, 659-2292 Hangard du Meubles Usagés.

## DIVERS Miscellaneous

ATTENTION, votre machine à coudre est-elle défectueuse? Alors appelez un spécialiste. Réparation de toutes marques au plus bas prix. Estimation gratuite, satisfaction garantie, tél: 671-5846.

Réparation générale et rénovation de tout genre en menuiserie, 454-3044.

Désirerais louer garage pour période d'hiver, tél.: 659-0554.

Pour votre déclaration d'impôt, service confidentiel, adressez-vous à W. Boardman, comptable, 25, 5ième avenue, Delson, Qué. 632-0383. Professeur de piano, accepterais des élèves à La Prairie, 659-1391.

Veillez noter que le marché de poissons frais et de fruits de mer a réouvert ses portes au 756 rue Ste-Rose, La Prairie, 659-5528.

Demande transport de St-Constant ou alentour pour Hôpital Ste-Justine de 6.30 hres a.m. à 3.30 hres p.m. tél.: 632-5297.

La Musica, Musique dispo-nible pour toutes occasions, mariages, noces, anniversaires, danses, tél.: 632-1319.

Cherchez transport de St-Isidore à St-Constant et retour-travail 9.00 à 6.00 chaque jour de la semaine. Tél.? 632-2397, jour ou 454-2374, soir.

## EMPLOYES DEMANDÉS Help Wanted

Hommes demandés pour vente et collection, salaire entre 12,000 et 15,000 dollars par année. Pour information, 659-2077.

Temps plein ou partiel, homme, femme, couple augmentez vos revenus. Pour entrevue, 678-8266, entre 10 a.m. et 10 p.m.

On demande, hommes, femmes ou étudiants avec voiture. Pour travail honnête. Temps plein ou partiel. Salaire \$78.80 et plus par semaine. Pour rendez-vous appelez ou écrivez à 382 boul. St-Luc, M. Jean-Paul St-Onge, 348-8409.

Dame de St-Rémi, capable d'initiative et de responsabilité, aimant le travail manuel, tél.: 454-4254.

Homme pour travail d'usine et livraison, Montréal et environ ouvrage à l'année, tél.: 454-4254.

Homme environ 30 ans, sérieux, capable d'initiative, ayant des aptitudes mécanique et électricité, travail à l'année.

Auriez-vous assez d'ambition pour apprendre à bâtir un commerce rentable à temps partiel, sans capital? 632-3495.

Gardiennne responsable, pour deux enfants; le jour de 8.00 à 6.00 à St-Isidore. Tél.: 632-2397, jour ou 454-2374, soir.

## AUTOS A VENDRE Cars For Sale

Ford pick up, 1971, 1/2 tonne, 40,000 milles, en très bon état, tél: 632-3649.

Ford Galaxie 1967, 2 portes, bonne condition. Tél.: après 5 hres p.m. 454-3334.

Ford Econoline 1969, V8, 302, parfaite condition, prix à discuter, appelez après 4 hres p.m. 632-6255.

A vendre Javelin 1969, bonne condition, légèrement accidenté, prix à discuter tél.: 632-1962.

2 Volkswagen 1 de 1967, l'autre 1970 en très bonne condition; 2 ensemble de draperies, grandeur 125 x 95, chacun, prix à discuter.

## MAISONS A VENDRE Houses For Sale

Maison neuve située à 6 rue de l'Ecole, Côte Ste-Catherine, finie extérieure tout en brique, corniches aluminium, foyer, plancher chêne fini varathan, système électrique, terrain 70 x 117, prix \$35,000.00 s'adresser à 73 rue St-Pierre, St-Constant tél: 632-1395 après 5 hres p.m.

LA PRAIRIE, joli bungalow, pierre et brique, 6 pièces, dont une au sous-sol, terrain clôturé, près de toutes commodités. Inf: 659-5921 après 7 hres p.m.

LAPRAIRIE: Propriétaire transfère Toute offre raisonnable considérée. Bungalow impeccable, 7 pièces, 4 chambres, salle de jeux. Faut voir. Seulement \$33,500.00 MLS. se Brunelle, 672-6450 ou 671-6783. IMMEUBLES WESTGATE, COURTIER.

DELSON, bungalow, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol avec chambre froide, chauffage à l'huile, air chaud, plus un cottage de 6 pièces et 1 de 4 pièces, l'atelier de travail, garage double, le tout situé sur un terrain de 25,000 pieds carrés dans le centre, près des écoles, magasin, etc... Pour moins de \$35,000.00 MLS. G. Théberge, 659-9045 ou 672-0235. TRUST ROYAL COURTIER.

ST. CONSTANT: rue St-Pierre, cottage en bois, atelier pour commerce, grand terrain commercial, 21,000 pieds carrés, prix demandé \$27,000.00, MLS. G. Théberge, 659-9045 ou 672-0235. TRUST ROYAL COURTIER.

LAPRAIRIE: Christ-Roi, joli duplex en brique, 1 de 6 pièces, 1 de 5 pièces, salle familiale au sous-sol, fenêtres et corniches aluminium, piscine creusée et chauffée, rez-chaussée, libre. EXL. G. Théberge, 659-9045 ou 672-0235, TRUST ROYAL COURTIER.

ST. CONSTANT: bungalow de brique, 7 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec salle de jeux et bar, très propre, prix demandé \$33,500.00 EXL. Jules Lamachietta, 632-5507 ou 672-0234, TRUST ROYAL COURTIER.

CÔTE STE. CATHERINE, bungalow, aluminium, 1974, comptant raisonnable, prix \$25,000.00. Faut voir. MLS. R. Sigouin, 364-1971 ou 363-7232, FIDUCIE CANADA PERMANENT, COURTIER.

COTE STE. CATHERINE, 3 milles du Pont Mercier, bungalow, semi-détaché, 6 pièces, prix \$21,000.00 faites une offre! MLS. R. Sigouin, 364-1971 ou 363-7232, FIDUCIE CANADA PERMANENT, COURTIER.

CÔTE STE. CATHERINE: 4 logements, 4 x 3 1/2 pièces, construction récente, bon placement, prix \$31,000.00. MLS. R. Sigouin, 364-1971 ou 363-7232, FIDUCIE CANADA PERMANENT, COURTIER.

Triplex semi-détaché, situé à Côte Ste-Catherine, construit en 1966 avec grand garage de 20 x 24 pieds, terrain 65 x 120 près école. tél.: 632-1755.

ST-CONSTANT: \$3,000 comptant. A voir. Beau bungalow brique et alum, 5 pièces, très bien décoré. Plusieurs extras. MLS Raymond Rajotte, 659-9166, 659-2825.

Imm. Westgate Courtiers COTE STE. CATHERINE: Bungalow 6 pièces, 3 chambres, appartement au sous-sol complet. Plusieurs extras inclus. Aucune offre raisonnable refusée. MLS Laure A. DeMontigny, 659-9166, 678-0942.

COTE STE. CATHERINE: Très beau bungalow 7 pièces, 4 chambres, salle de jeux, tapis M/M dans toutes les pièces. Paysagé. Patio. MLS Laure A. DeMontigny, 659-9166, 678-0942.

Imm. Westgate Courtiers COTE STE. CATHERINE: Rive Sud, Bungalow brique 5 pièces, grande cuisine, salle familiale dans sous-sol. Plusieurs extras inclus. Garage. MLS Léonie Corriveau, 659-9166, 632-2089.

Imm. Westgate Courtiers DELSON: Bungalow brique et pierre 8 pièces, 4 chambres, foyer de salle familiale. Garage. Piscine creusée et chauffée. Prix très abordable. MLS Léonie Corriveau, 659-9166, 632-2089.

Imm. Westgate Courtiers CANDIAC: \$3,000, comptant. Bungalow 6 pièces, garage, entrée double, très beau terrain, endroit tranquille, doit être vu. MLS. Raymonde Rajotte, 659-9166, 659-2825.

Imm. Westgate Courtiers

## REPARATIONS

**DE LAVEUSES & SÈCHEUSES  
POÊLE DE TOUTES MARQUES  
ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
MENAGERS — SERVICE  
SANS FRAIS  
ADDITIONNELS DANS  
TOUTES LES VILLES  
DE LA REGION.**

**CLAUDE PLANTE, 659-1383 132 Ch. St-Jean, LaPrairie.**

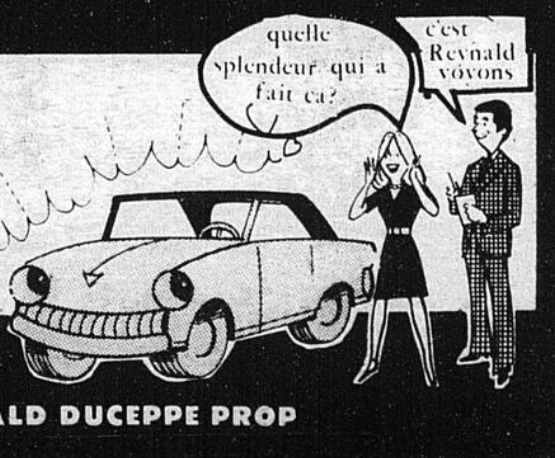
## DES VOITURES PROPRES... PROPRES... PROPRES

INTERIEUR - EXTERIEUR - CIRE

**HEURES D'AFFAIRES:**  
LUN-MAR-MER-JEU 8 A.M. à 6 P.M.  
VENDREDI 8 A.M. à 9 P.M.  
SAMEDI 8 A.M. à 7 P.M.

**ESCOMPTE  
SUR LE GAZ  
.04  
LE GALLON**

**OUVERT LE DIMANCHE**  
**LA PRAIRIE CAR WASH**  
**CHEMIN ST-JEAN LA PRAIRIE**



REYNALD DUCEPPE PROP

15

15

15

**VILLE STE-CATHERINE:** \$3.000. comptant. Très beau bungalow briques et alum. 6 pièces, 12.000 pi.ca. de terrain. Patio, arbres. MLS. Raymonde Rajotte. 659-9166, 659-2825.

**Imm. Westgate Courtiers**  
**DELSON:** Bungalow pierres et briques, 6 pièces, très grande chambre des maîtres. Sous-sol fini avec bar et foyer. Maison impeccable. MLS Laure A. DeMontigny. 659-9166, 678-0942.

**Imm. Westgate Courtiers**  
**COMMERCES A VENDRE**  
Business For Sale

**CANDIAC:** Commerce d'articles de sports récemment ouvert. Très bon chiffre d'affaires. Très grandes possibilités pour l'avenir. Aucune concurrence. MLS Laure A. DeMontigny. 659-9166, 678-0942.

**TERRAINS A VENDRE**  
Lots For Sale

**LAPRAIRIE:** Chemin St-José, grand terrain commercial ou industriel superficie d'environ 132.175 pieds carrés, 605 pieds de largeur sur St-José, excellent endroit. MLS. G. Théberge. 659-9045 ou 672-0235. TRUST ROYAL COURTIER.

**Imm. Westgate Courtiers**  
**GARDERIE**  
Nursery

Garderais enfants pension, lundi au vendredi, jour seulement \$15.00, bon soin, vie familiale, St-Constant, 632-2726.

Garderais enfant à la journée chez-moi du lundi au vendredi de 8.00 a.m. à 4.00 p.m., maison privée à Delsion, tél.: 632-1143.

Garderais enfant de 2 à 5 ans, Boulevard Champlain, Candiac, tél.: 632-4802.

Garderais enfant à la maison à Delsion. Appeler après 4 heures p.m. Would like to keep children in my home in Delsion. Call after 4 p.m., 632-3675.

Garderais bébés ou enfants à la journée ou le soir chez moi, bonne référence à St-Constant, tél.: 632-3866, Mme Larochelle.

Garderais jeune enfant, durant votre travail (chez-moi), 632-1045.

Garderais enfants de 2 à 5 ans, chez-moi. \$5.00 par jour ou \$20.00 par semaine, tél.: 632-4916.

**REMERCIEMENTS**  
Sincère remerciements à l'occasion de la mort de leur fille décédée le 20 décembre dernier. M. et Mme Maurice Maril remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathie soit par offrande de messe ou bouquet spirituel, cartes ainsi que toutes les personnes qui ont bien voulu inscrire leur nom.

**TV REPAIRS**  
RADIO-STEREO  
TRAVAIL GARANTI  
**J. GILLIGAN**  
ST-REMI  
**454-9732**

**MAISON FLOYD**  
rembourreur general, set de cuisine et salon, draperies et couvre-lits sur mesure, tapis et tapisserie, ameublement complet, estimation gratuite.  
18 St-Pierre.  
tél.: 632-3952.



## SENTIERS DU CLUB DE MOTONEIGE LES MICHES



Ai terrain multi-familial, bairiaux pour vous: 659-2604.



**DEVENEZ REPRESENTANTES**  
Ligne complète pour toute la famille. Bas-culottes, blouses, chandails, pantalons, sous-vêtements, robes d'intérieur, bijoux, etc. Excellente commission.  
**DORINA**  
115 Montpellier, Montréal.  
747-9911

**REPARATIONS**  
Réfrigérateurs  
Cuisinières  
Lessiveuses  
Sécheuses  
364-0202.  
Centre de Service D.D.S. INC.

Le club motoneige "Les Miches" Inc. vous offre, grâce à votre cotisation et à l'aide que vous lui apportez, des sentiers et des activités qui font la joie des motoneigistes. Malgré les faibles chutes de neige dont nous avons bénéficié, vous avez pu remarquer la qualité de nos sentiers en fin de semaine dernière.

De nombreux ponts ont été construits, il vous sera donc possible de circuler plus tôt, donc, plus tard aussi en saison.

**Terrasse la prairie**  
4 1/2  
Complètement neuf, chauffé et eau chaude fournie, toutes taxes payées.  
Il en reste peu. Louer maintenant n'attendez pas la course printanière.  
Tél.: 659-2604 - 659-2017 - 651-8281.

**MODULOR INC.**  
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER DES MAISONS USINEES DE PREMIERE QUALITE  
28 Montee des Bouleaux St-Constant  
632-1903 ou 632-0161  
Lucien Prud'homme pres.

**FABRICATION D'ACIER CANDIAC**  
Salaire maximum, travail permanent pour opérateur de machines - soudeurs - et ouvriers généraux.  
Faire application au:  
50 Iberville, Candiac, Tél.: 659-9661.  
**STEEL FABRICATION CANDIAC**  
Top wages full time work for machine operators welders and general workers.  
APPLY AT  
50 IBERVILLE  
CANDIAC  
TEL.: 659-9661.

**A LOUER POUR BUREAUX**  
Environ 2.500 à 3.000 pieds carrés dans le centre de Longueuil, rue St-Charles ouest.  
A l'étage  
Chauffé et entièrement climatisé  
S'adresser à:  
**Le Courrier du Sud**  
89 ouest, rue St-Charles, Longueuil.  
Demander: J. Paul Auclair - 674-6251

## "LA GRANDE JAVA"



LES CHARLOTS DANS UNE SCENE DU FILM "LA GRANDE JAVA" AU CINEMA ROYAL A LA PRAIRIE

## ASSISTANT-GERANTS demandés

Carrière pour deux jeunes hommes entre 21 et 28 ans de préférence. Diplôme fin d'études secondaires requis. Voiture exigée.

Le candidat devra montrer de l'intérêt et de la motivation pour obtenir un poste de gérant après entraînement complet et adéquat. Ne seront considérés que les candidats sérieux, actifs et dynamiques.

**BENEFICIAL FINANCE CO.**  
OF CANADA

Téléphoner: 677-2828 ou 674-1516.  
G. Allard, G. Bélanger.

**VILLE DE CANDIAC**

## Service des Incendies OFFRE D'EMPLOI

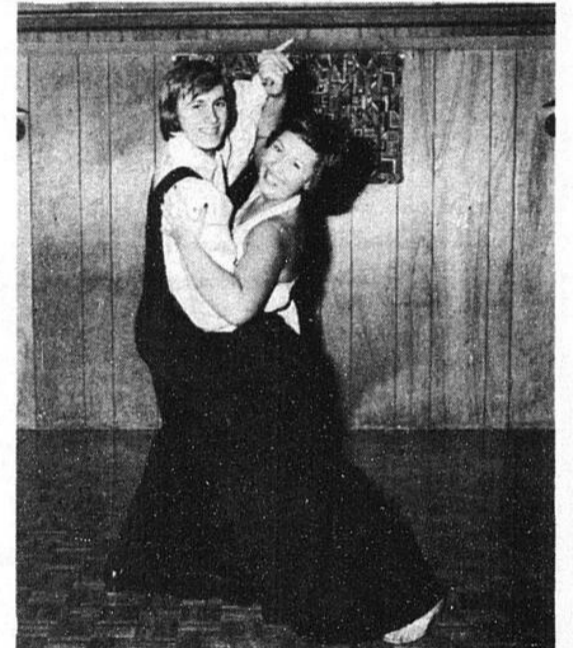
**FONCTIONS:** A temps partiel comme Inspecteur en prévention, opérateur de pompe, instructeur en prévention et lutte contre les incendies et devra prendre charge des opérations lors d'incendie.

**REQUIS:** Expérience et diplômes attestant compétence.

**S'ADRESSER A:** Rosaire Simoneau, Directeur du lundi au vendredi entre 9:00 et 17:00 hres, en téléphonant à 659-5438 ou en personne, au POSTE DE POLICE, 9 boul. Montcalm, Suite 400 d'ici le 16 JANVIER, 1975.

**MEUBLES USAGÉS**  
**Hangard du meuble**  
poele, frigidaires,  
**meubles divers**  
467 rue St-Georges, Laprairie  
**659-2292**

## Cours de danse à Delsion



En effet il y aura un sondage pour un 2e cours de danse à Delsion vu la demande grandissante pour un 2e cours. Si le nombre de candidats est suffisant les cours débuteront tous les mardis soir de 7h. à 8h. 1/2 à partir du 28 janvier. Les cours se donneront par l'entremise de Mademoiselle Jocelyne Brosseau. Pour de plus amples informations veuillez communiquer au numéro suivant 678-5019. Soyez des nôtres et bonne danse à tous.

Rolanda Faille.

## Commission scolaire de Laprairie

## AVIS PUBLIC

Avis public est donné par le soussigné, directeur général, que la Commission Scolaire de Laprairie, suite à la résolution adoptée par le Conseil des Commissaires de la dite commission, demandera au Ministère des Affaires Municipales l'autorisation de contracter un ou des emprunts par émission d'obligations pour couvrir les dépenses d'immobilisation suivantes:-

A) Pour les anciennes commissions scolaires de Candiac, La Prairie, Delsion, St-Philippe, St-Constant, Ste-Catherine et St-Mathieu, solde à financer au 30 juin 1972: \$95.479.00. B) Solde à financer pour l'année 1972-1973: \$62.407.00. Total à financer au 30 juin 1973: \$157.886.00.

Toute personne qui désire prendre connaissance de cette résolution pourra le faire en se présentant au bureau du soussigné entre le 15 janvier et le 31 janvier 1975 pendant les heures de bureau, soit de 9h00 a.m. à 5h.00 p.m.

Donné à LaPrairie ce quinzième jour de janvier, mil-neuf-cent-soixante-quinze.

Antoine Guénette  
Directeur général



par Réal Champagne



**INFORMATION CHASSE & PECHE**

Il est une coutume qui veut qu'à cette époque chaque année les gens, se basant sur leurs erreurs passées, dressent une liste de résolutions afin de vivre en meilleur harmonie avec les personnes et l'univers qui les entourent.

A l'intention de tous les amateurs de la vie au grand air; principalement mes amis chasseurs et pêcheurs, je me permets de suggérer quelques résolutions qui se doivent de figurer sur la liste de tout "Sportman" qui se respecte.

Il est primordial d'apprendre à respecter la Nature. L'équilibre écologique qui régit les rapports des animaux entre eux et avec l'homme est des plus fragiles. Il est hélas

trop facile de rompre cet équilibre en posant des actes inconsidérés. Un moyen facile de tout chambouler c'est le braconnage. Certaines personnes se disent que ce n'est sûrement pas un achigan, un doré, une truite ou un maskinongé pris en temps défendu qui va changer quelque chose à cet équilibre. Si tous les pêcheurs pensaient que ce raisonnement est logique je crains fort que la disparition de ces poissons sportifs de nos rivières ne soit plus qu'une question d'années. Bien sûr tous les pêcheurs et chasseurs ne sont pas des braconniers, mais la plupart assistent passivement, trop souvent avec une forme de complicité tacite même, à des actes de braconnage sans jamais les rapporter aux autorités compétentes.

A voir la façon dont certains sportifs s'appliquent à recouvrir de déchets les berges et le lit de nos cours d'eau, on pourrait croire que c'est là le but premier de leur excursion. Plutôt que de jeter par terre canettes de bières, boîtes de conserves et papier d'emballage, ne serait-il pas tellement plus sage et plus agréable à l'oeil de rapporter tout cela chez-soi. Si personne ne se charge de rappeler à l'ordre tous ces inconscients, nous en serons réduits à patauger jusqu'aux genoux dans les canettes de fer blanc et les tessons de bouteilles.

**Danse du hockey mineur de Delson**

Il nous fait plaisir d'annoncer officiellement la date de la danse qui aura lieu le 25 janvier, à l'école Jacques-Leber de St-Constant.

tant. Il est à noter que les billets sort toujours en vente aux endroits suivants: Les instructeurs, les restaurants, RATTE et TOUPIN et à la caisse populaire de Delson et seront même disponibles à l'entrée le soir même. Les profits seront versés à L.A.H.M.D.. On vous y attend en grand nombre!

On demanderait à toute les jeunes filles (15-18 ans) désireuses de se présenter comme DUCHESSE au concours de la "Reine des sports d'hiver 1974-75"

Enfin, je souhaite à tous une bonne et heureuse année. De plus, j'espère que l'année 1975 sera celle où vous capturerez enfin le trophée dont vous rêvez depuis longtemps. En vous laissant, je vous demande simplement de réfléchir à toutes les implications de cette phrase qu'on entend partout, ces temps-ci: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté!"

tant. Il est à noter que les billets sort toujours en vente aux endroits suivants: Les instructeurs, les restaurants, RATTE et TOUPIN et à la caisse populaire de Delson et seront même disponibles à l'entrée le soir même. Les profits seront versés à L.A.H.M.D.. On vous y attend en grand nombre!

On demanderait à toute les jeunes filles (15-18 ans) désireuses de se présenter comme DUCHESSE au concours de la "Reine des sports d'hiver 1974-75"

**Bazar à St-Constant**

Le samedi, 25 janvier 1975, Grand Bazar au sous-sol de l'église de St-Constant de 10 heures a.m., à 5 heures p.m.. Ce Bazar se tiendra au profit du Cercle "Les Gla-neuses".

**L'Aféas de Delson**

L'AFEAS DE DELSON RAMASSE LES CONTENANTS DE VERRES, POTS DE CONSERVES, de jus, bouteilles de liqueurs non retournables, propres sans papiers ni métal.

de communiquer le plus tôt possible avec M. Armand Duval 632-2331 ou M. Paul Guillemette 632-0198.

Paul Guillemette, Prés. L.A.H.M.D.

**Cours de conditionnement physique à St-Constant**

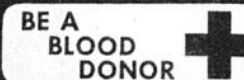
Les dames de St-Constant sont priées de noter que la deuxième session de conditionnement physique débute

d'activités. Nous avons dans le moment des cours de crochet l'inscription se fera ces jours-ci à 632-2901 - 632-4006.

Merci de votre collaboration. Mme Gendron C.P. 358 Delson 632-4308.

cette semaine. Pour renseignements, communiquez à 632-4584 ou 632-3740. Inscrivez-vous au plus tôt.

ONLY YOU CAN GIVE THE GIFT OF LIFE!



**Lisette**  
Esthéticienne diplômée

ouvert de 9hrs a.m. à 9hrs p.m.

Mlle L. Meunier

659-5543

306 St-Jean

Laprairie



**ERRATUM**

DANS L'ANNONCE DE

**MIRABELLE TOURS**  
DE L'EDITION DU 8 JANVIER

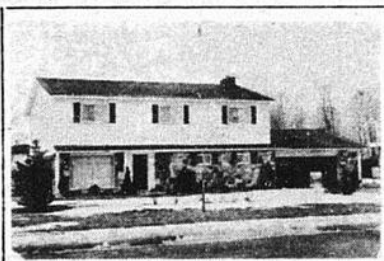
**ACAPULCO**  
1 SEMAINE \$339.00  
AU LIEU DE 2 SEMAINES

**VOIR NOUVELLE ANNONCE**



Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui  
Tomorrow's Real Estate Service... Today

Courtiers. Membre de la Chambre d'immeuble de Montreal. Brokers. Member Montreal Real Estate Board.



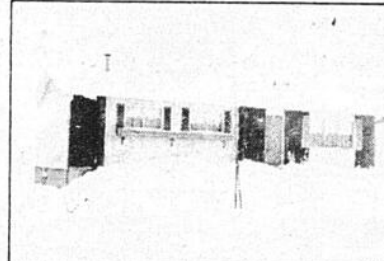
CANDIAC — Superbe cottage de 9 pièces, 4 chambres, salle de séjour avec foyer. Grand hall d'entrée. Garage double. Plusieurs extras inclus. MLS. 659-9166.



STE-CATHERINE — Bungalow de 6 pièces, 4 chambres, salle à diner, salle de jeux et salle de lavage au sous-sol. Paysagé. Patio recouvert. \$37,500. MLS. 659-9166.



CANDIAC — Joli bungalow de 6 pièces, 3 chambres, salon, salle familiale. Plusieurs extras inclus. Paysagé. MLS. 659-9166.



CANDIAC — Bungalow de 5 pièces, 3 chambres, cuisine en pin nouveau, salle familiale avec salle de jeux au sous-sol. Lave-vaisselle et canotons inclus. MLS. 659-9166.



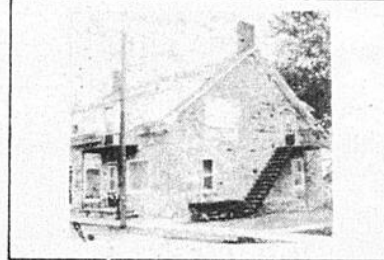
ST-PHILIPPE — Duplex 1-4 et 1-5 pièces, 2 chambres, salon, cuisine. Garage. Terrain 1 arpent et demi. Faut voir. On demande \$30,000. MLS. 659-9166.



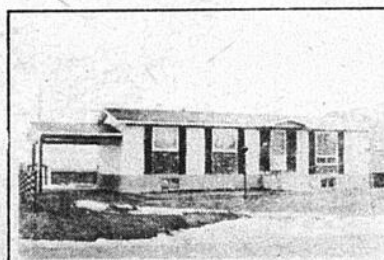
CANDIAC — Bungalow alum. de 5 pièces, 3 chambres, salon, cuisine-dinette. Extras inclus. Carport. Terrain clôturé. MLS. 659-9166.



ST-CONSTANT — Bungalow brique de 6 pièces, 3 chambres, salle de jeux. Extras inclus. Terrain paysagé. On demande \$32,000. MLS. 659-9166.



NAPIERVILLE — Triplex maison Canadienne, pierre 2-4 pièces et 1-5 pièces, 3 chambres, garage. Fixt. élect. incluses. Terrain gazonné. MLS. 659-9166.



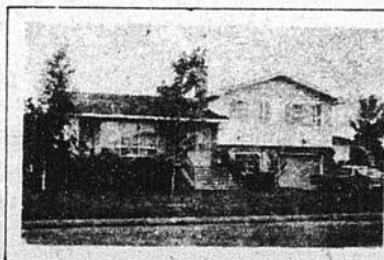
STE-CATHERINE — Bungalow alum. de 6 pièces, 3 chambres, salon avec tapis M/M. Cuisine-dinette. Extras inclus. Paysagé, patio, clôturé. MLS. 659-9166.



LAPRAIRIE — Superbe cottage brique de 9 pièces, salon avec foyer, salle à diner, cuisine, 3 chambres, salle familiale, salle de lavage. Poêle, piscine et plusieurs extras inclus. Maison impeccable. Très bien paysagé, appelez 659-9166.



CANDIAC — Magnifique cottage sur un terrain de 5,253 pi.ca. 8 pièces, 4 chambres, salon, salle à diner, cuisine. Salle familiale au sous-sol. Extras inclus. Garage. Patio, paysagé. MLS. Appelez 659-9166.



CANDIAC — Superbe split-level dans le Parc Laurier, 7 pièces, salle à diner en "L". Tapis M/M dans 2 chambres, maison impeccable. Très bien paysagé. Prés de toutes commodités. Garage. MLS. Appelez 659-9166.

Nos bureaux sont aussi ouverts le soir, les fins de semaine et les jours fériés.

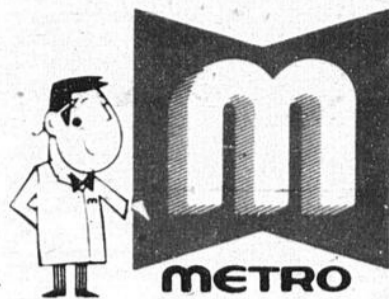
Our offices are also open evenings, weekends and holidays.

7 Boul. Montcalm Contre D'achat Candiac CANDIAC 659-9166

15

15

15

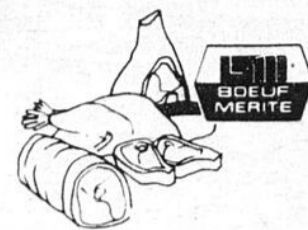


# "Mon bon marché"



Entrez chez Metro, y'a de l'ambiance; il est facile de trouver le produit que l'on cherche; tout est bien disposé, pas de fouillis, c'est propre! Faites vos achats sans problèmes. Chez Metro on vous rend la tâche agréable. Metro, c'est MON BON MARCHÉ parce que ça me plaît et que je m'y sens bien.

*Lucie Payette*



La bonne coupe à tout coup

**RÔTI DE FESSE DE PORC FRAIS**  
Un bout ou l'autre lb **1 09**

**BIFTECK DE RONDE**  
Tranche entière lb **1 88**

**CÔTES LEVÉES DE PORC CONGELÉES**  
lb **99c**

**ÉPAULE DE PORC FUMÉ** "MERITE" genre picnic lb **75c**  
**Poitrines de poulets congelées** "FLAMINGO" bte 5 lb **4 29**  
**Filets d'aiglefin congelés** "CORVETTE" bte 3 lb **3 39**  
**Saucisse au porc et boeuf** "TAILLEFER" lb **79c**  
**SAUCISSES FUMÉES** "HYGRADE" 1 lb **85c**  
**BOLOGNE** "HYGRADE MARQUE 97" morceau 2 lb et plus lb **59c**  
**Viandes cuites tranchées**  
 Assorties "HYGRADE" (Small poulet viande olive, macaron fromage, cornichon piment) 6 oz **39c**  
**RÔTI DE GROUPE** Silver 2 à 3 lb lb **1 88**  
**BACON** "MERITE" sans couenne 1 lb **1 19**  
**SMOKED MEAT** "MERITE" **4 / 1 29**  
**FESSE DE JAMBON** "MERITE" prêt à servir découennée, un bout ou l'autre lb **1 05**



Fruits et Légumes

**FRAISES**  
Fraîches du Mexique  
boîte 1 chopine  
Catégorie Canada No. 1 **.48c**

C'est délicieux Facile à peler  
**CLEMENTINES**  
(Mandarines) **Produit du Maroc lb. 38c**

**BANANES "DÔLE"**  
Qualité supérieure lb **16c**  
**POMMES ROUGES "CORTLAND"**  
Québec, Canada de Fantaisie sac poly 5 lb **88c**  
**POIRES "BLOSSY"**  
Sucres, de France Canada de Fantaisie lb **38c**  
**RADIS FRAIS**  
E. U. 2 sacs poly **29c**  
**ORANGES "SUNKIST"**  
Navel, sans pépins Grosseur 138 douz. **69c**

**NETTOYEUR EN POUDRE** SPIC & SPAN bte 4 lb **1 69**  
**ADOUCCISSEUR À TISSUS** DOWNY cont. 66 oz **1 69**  
**ESSUIE-TOUT** FACELLE blanc assorti paquet 7 rouleaux **89c**  
**PAPIER-MOUCHOIR** FACELLE ROYALE blanc bte 6 TF **27c**  
**SAVON LIQUIDE** PALMOLIVE bouteille 32 oz **1 19**  
**SAVON DE TOILETTE** HICZ SPRING pain 5 oz **39c**  
**SAUMON** KETA RED ROSE bte 7 P oz **83c**  
**POUDING EN CONSERVE** NESTLE saveurs assorties paquet 3 liter 5 oz **55c**  
**SAVON POUVRE VAISSELLE** CASCADE bte 35 oz **1 33**  
**DÉTACHANT** BIO AD bte 40 oz **1 99**  
**CHIFFONS TOUT USAGE** HAND WIPES réutilisable, rouge orange, bleu vert bte 12s **88c**  
**SACS BAGGIES** À sandwich bte 50s **39c**  
 U'blite bte 20s **49c**

**JUS DE TOMATES BRIGHT**  
CANADA de Fantaisie bte 19 oz **23c**

**DENTIFRICE** CREST régulier au menthe tube 50M **59c**  
**POLI À MEUBLE** PLEDGE citron, 25°+ plus cont. 8 oz **1 09**  
**SAUCE CATELLI** Aux tomates bte 8 oz **25c**  
 À la viande bte 8 oz **29c**  
**SPAGHETTI** CATELLI coudes bte 12 oz **29c**  
**THON** POULET DE MER morceaux bte 6 5 oz **65c**

**SOUPES AYLMEYER** boeuf et légumes bte 10 oz **24c**  
 poulet bte 10 oz **19c**  
 poulet bte 10 oz **20c**

**GARNITURE À TARTE** VACOM, aux bleuets bte 19 oz **79c**  
 aux pommes bte 19 oz **71c**  
 fraises rhubarbe bte 19 oz **57c**  
**BÂTONNETS D'AIGLEFIN** BLUE WATER paquet 10 oz **89c**  
**PAPIER DE TOILETTE** MODERNE, blanc paquet 2 rouleaux **49c**  
**FARINE** FIVE ROSES sac 7 lb **1 19**  
**CAÉ INSTANTANÉ** NESCAFÉ local 6 oz **1 59**

**NETTOYEUR À ÉVIER** AJAX régulier bte 14 oz **25c**

**PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI**  
Spaghetti, spaghetti, macaroni long, coupe bte 16 oz **35c**

**SAVON EN POUDRE** ARCTIC POWER bte 5 lb **1 99**

**LAVE VITRES** MASOLCO 2 + 2 1 gallon **1 19**  
**PRODUITS POUR L'HIVER** Anti-skid Charbonneau sac 25 lb **1 29**  
 Sable & Sel Charbonneau sac 25 lb **77c**  
**BOULES ABSORBANTES** WHITE CROSS paquet 55s **43c**

**NETTOYEUR LIQUIDE** LESTOIL cont.-15 oz **61c**  
 cont. 28 oz **1 13**  
**BISCUITS LIDO** Fougère d'Érable cello 13 oz **85c**  
 Petit Beurre cello 1 lb **77c**



Des voisines qui ont fait le bon choix

REÇU LE 5 FEV. 1975  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC